



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

5月/298号

発行所 社団法人日本サウナ協会
〒東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102-0085 東京都千代田区六番町1
(番町一番館ビル2F)

GCの効果的利用法など講習

〈東京都〉第18回勉強会・体験入浴会

東京都サウナ協会は、四月二十六日午後三時から、「第十八回東京都サウナ協会勉強会」及び「体験入浴会」をサウナ&カプセルレインボー新小岩店(東京都葛飾区)で開催し、会員十九店舗二十三名、賛助会員五社六名、事務局二名が参加した。



講習、情報交換など熱心に…

今回は、いま話題の「ガスコージェネレーション」の現状と新ガス料金の体制について」と題して、東京ガス(株)から営業担当者三名を招き、コンパクトな自家発

電装置の現状と効果的利用法や、その廃熱利用による温浴施設における燃料費節減効果の説明と、契約種別選定によるガス料金低廉化の具体的方法についての講習会を行った。

また、「売上に対する各経費の構成比について」として、各店舗におけるそれぞれの経費の構成比率について、アンケートに基づき質疑応答を行った。

恒例の「知りたい情報データ編」として、過去三カ月の売上等各数値の前年同月比について、各店舗からデータを持ち寄り、検討した。

午後六時から賛助会員の紹介と商品説明があり、その後、懇親会に移り、賛助会員がそれぞれ意見交換をしながら、盛会のうち

今回、研修会場となったレインボー新小岩店は、昨年十一月一日にリニューアルオープンしている。「潜在的な昼間の客層をもっと開拓する。きれいでくつろげるスペースを提供する。施設・サービスのレベルアップを図る。」



最新のTVつきリクライナーが並ぶ

とくに、三階ではレストランホールを大改装、これ

リニューアル効果! 入浴25%泊20%上昇

レインボー新小岩店

に次回は七月に行うこととして終了した。

を機に従来黙認してきたごろ寝を禁止した。備品も更新、和室三室を増設して小宴会やグループ客に対応。四階では仮眠施設を撤去し新しくテレビつきリクライナーを五十台設置。休業していたカラオケ室を改装し昼間は軽食と喫茶、夜はパブに切り替えるようにして営業再開した。

この結果、改装後は、昼間の入浴客数は約二五%、滞留客数も一五%増加となった。また仮眠スペースの縮小によりカプセル稼働率も約二〇%上昇した。

一方、改装を機に接客サービスのレベルアップを目指し、従業員教育の徹底を図っている。

沖縄での全国総会は くつろいだ服装でお越しください

来る6月26日(火)、沖縄で全国総会(平成13年度通常総会)が開催されます。ついでには、そのころの沖縄は、梅雨も明けすっかり夏の気候ですから、ご参加は、どうかくつろいだ服装でお越しください。また、当日は沖縄総会を記念して「サミットウェア」(アロハシャツ)を皆様にさしあげ、勢揃いする趣向となっておりますので、併せてよろしくお願ひ致します。沖縄の総会会場でお待ち致しております。

社団法人日本サウナ協会

会長 山田 淳雄

携帯電話で「お店紹介HP」5月1日開始

日本サウナ協会加盟店の携帯電話(iモード、Jスカイ、au)対応の「お店紹介ホームページ」が作成された。

広報部会(坂本部長)では、準備を進めてきた携帯電話での加盟店紹介を5月1日より開始した。

アドレスは (<http://sauna.or.jp/i/>)

なお、掲載は無料としているが、地図の掲載については最初に別途3,000円がかかる。インターネットの協会ホームページには、既に加盟店の紹介をしており年間約7万件のアクセスがある。

携帯電話サイトへの加盟店の地図掲載の申し込みや問い合わせは協会事務局へ。

3面・農業と温泉複合のあぐりタウン「げんきの郷」
4面・日常生活での「ストレス」の実態

For Beautiful Human Life



アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

芸術化産業をめざす
Kanebo
FOR PROFESSIONAL

スキッと香って残らない
極微香・残香性ゼロ
新メンズコスメチック

【ヴェクトール】

VECTEUR

全14アイテム 価格2,000~3,000円(税抜)



5品セット(例)



3品セット(例)

「純」と「澄」——
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
〈全品・無着色・無香料〉——

Puremase

全3タイプ 価格3,000~4,000円(税抜)

EメールでEご意見

(社)日本サウナ協会宛のEメールのアンケートに対して、約200通のご意見、ご感想などを頂いた。その一部を紹介させていただきます。

- ▽Kさん(枚方・電機)
*ストレス発散と体の有害物を排出する効果があり、非常に健康的なイメージ。
*毎月1回サウナの日を設けて安く利用できるようにしてほしい。
- ▽Nさん(大阪・販売、女)
*サウナと言うと親父臭い感じがするけど、実際行ってみたら、こんなに一日中楽しめる施設って他に無いと思う。
- *映画の日と同じくらいサウ

映画と同じくらいサウナの日を増やして 疲れを癒しいろんな人とのふれあいの場所

- ▽Tさん(栃木・研究開発)
*健康的、爽快。
*風呂の床掃除がきちんとされてないことが多く、滑って転んだ経験もあります。掃除徹底を要望。
- ▽Hさん(広島・建設)
*私はサウナがとても大好きです。仕事から帰って暇な時は必ずサウナに入りに行きます。体がサウナに入りたいと要求するようですね。
- ▽Hさん(埼玉・学生)
*疲れを癒して、なおかつ、いろんな人とのふれあいの場所だと思えます。お年寄りの方たちから、いろんな知恵を頂いて、楽しんでいきます。
*若者が入りやすく、きれいなサウナがたくさんあるとうれしいです。



ブッチギリで優勝 岡村尚子さん

平成十三年度、神奈川県サウナ協会の総会が、四月十八日(水)に開催された。総会に先立って行われる恒例のゴルフコンペは「大厚木カントリー倶楽部コース(パー73)」で開催された。暑過ぎず寒過ぎずの好コンディションの中、コンペはハイレベルの激戦となったが、優勝は紅一点である三蔵商事(株)の岡村尚子さん。これまで三位以内がなくハデが40であったが、今回はグロス101で回ってネット12アンダーのブッチギリであった。次回からは、レギュラーティーでプレーすることとなった。準優勝は国際企業(株)の金意碩さん。ネット5アンダーも16回目のコンペで7回目の準優勝となつてしまった。

ゴルフコンペ終了後、会場を「東名厚木健康センター」に移して、体験入浴の後、総会が開催された。織茂会長のあいさつで始まった総会は、事業計画・報告、予算・決算の承認のほか、六月に沖縄で開催される「全国総会」の紹介があり、一人でも多く参加しゴルフコンペにも登録することとなった。また前泊して、もう一回ゴルフをしよう、という声も上がっていた。盛り上がったなか、懇親会が開会した。(株)三蔵商事のご厚意で豪華な料理で大盛会となった。

用語
*
新語

プリフィクス・メニュー

フランス料理というと高価なイメージがあつて、そうたびたびは足を運べなかったのが実情。けれども最近では、3000円台のコースが楽しめる低価格志向のフランス料理店が増え、OLや主婦層から支持を集めている。しかも数種類の料理の中から客自身が好みのものを選ぶ店も多い。客はまず予算に合わせて3000円か5000円か、価格を先に決める。すると、その価格のメニューが提示され、前菜、メインディッシュ、デザートなどを自由に選んでコースを組み立てることができる。

このような方式を「プリフィクス」(フランス語で定価の意味)という。料理の選択肢が増えるということは、店側にすれば食材の仕入れに無駄がでるなどリスクも大きくなるが、安心して定価額でコース料理を堪能することを謳い、イタリア料理店に奪われていた客足を引き戻そうというねらい。フランス料理だけでなく、日本料理や中華料理の店でもこの方式を採用するところが増えてきている。

新会員紹介(敬称略)

次の企業が社団法人日本サウナ協会に加盟されました。よろしくお願ひ致します。

- 協会本部賛助会員(平成13年4月1日付け)
 - ▽会社名 文英堂印刷株式会社
 - ▽代表者 畑井 健良
 - ▽業種 印刷関連業
 - ▽所在地 東京都中央区入舟町1丁目9番10号
 - TEL 03-3552-5811
 - FAX 03-3552-7609
- 協会本部賛助会員(平成13年5月1日付け)
 - ▽会社名 株式会社ピアソン
 - ▽代表者 城守 良彦
 - ▽業種 ソフト開発・販売
 - ▽所在地 東京都港区南青山2丁目2番8号
 - TEL 03-3401-6911
 - FAX 03-3401-6921

サウナネット

ホームページ、iモード携帯電話、カーナビ、FAX情報を媒体とした全国サウナ・健康ランド情報提供サービスのサウナネット

+カーナビ
 <サウナ・健康ランド>

<お客様> <サウナ・健康ランド>

iモードURL iナビリンク対応
<http://mobile.saunanetto.co.jp/>
 URL
<http://www.saunanetto.co.jp/>
 FAX情報
 03-5833-5151 box番号6006
 PCN(有)サウナネット事業部
 〒790-0833 担当 宇都宮明久
 愛媛県松山市祝谷3-1-50 21号
 TEL089-926-7581
 FAX089-926-7459 広告募集中

PIERSON

低価格・簡単・多機能ソフト

ピアソンの「サウナ管理システム」は従来の常識を変える!!

様々な会計処理はもちろん、売上管理、顧客管理、販売管理、在庫管理などサウナ・クアハウス・スーパー銭湯を運営するために必要な機能を満載。会員様やリピーターを逃がさないだけでなく、売れ筋商品も一目でわかります。今までにない低予算で今まで以上のレジ効率をお約束します。このソフト一つで従来の経営戦略が大きく変わります。

会計管理
精算時の会員の有無及び併用、会員グレード別処理など煩雑な会計もフロントで一括処理できる優れモノ。料金の自動計算システム機能が、アルバイトの人達でも簡単に操作できます。

顧客管理
一度来店されたお客様は、会員登録することで年齢、性別、職業など細かな設定が可能。来店数や売り上げ等でグレード設定やDMその他の顧客リスト作成が簡単にできます。

販売管理
ドリンクやスナック類の販売・売上げもフロントで一括管理できる集中オーダーシステムを導入。レジ管理がスムーズでトラブルのない売上げ管理が可能です。

在庫管理
飲食物など多品目の細かな商品在庫状況が性格に把握でき、なおかつ一目で判る画面表示。売れ筋商品も一目で判り、無駄をなくした効率の良い在庫管理が可能になりました。

比べて下さい!この安さ!!

例えば・・・本体2台、事務所1台、キッチンプリンター2台、スキャナー2台、料金表示灯2台、ハンディターミナル4枚ついて **なんと700万円!**

その他オプションも豊富に取り揃えております。お店の規模にあわせて別途御見積もり致しますので是非お問い合わせ下さい!

株式会社ピアソン 〒107-0062 東京都港区南青山2-2-8 DFビル8F
 TEL:03-3401-6911(代表) FAX:03-3401-6921 e-mail pierson@pierson.co.jp
 URL http://www.pierson.co.jp

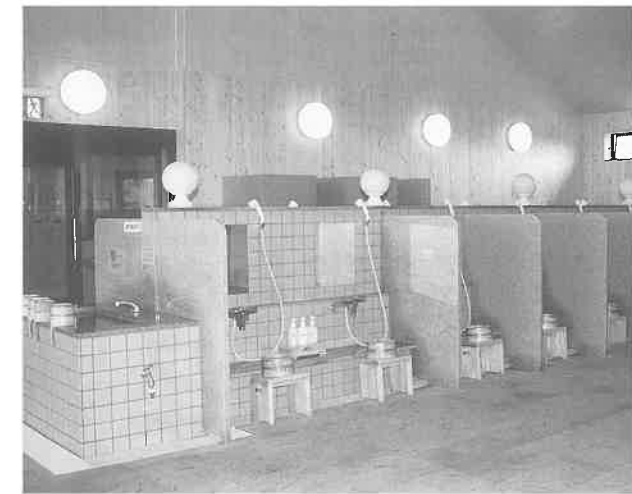


天然温泉「めぐみの湯」の全景

施設のある大府市は知多半島の根元にある。愛知県の「あいち健康の森」、当施設の誘致をバックに「健康都市」を掲げている。名古屋市の中心部から車で30分圏内/JR東海道線・大府駅からバスで10分/知多半島道路・大府東海ICより10分のアクセス。また、同市は周囲を名古屋、東海、刈谷、知立、豊明の各市にすべて囲まれており、商圏の密度は濃い。



写真上は、温泉があふれる大浴場。同右は露天風呂と並んで人気の高い陶磁器製の五右衛門風呂。同下は洗い場。手前の仕切りが広い場所は、家族で並んで利用できるようになっている。親子のスキニップがよく見受けられる。



これまで脱衣ロッカーが一日に四〜五回転する大混雑を何度も経験している。お客様に整理券を渡し、順番に空いたロッカーへ案内したが、一方でアクシデントが発生した。それは水の使用が激しいので、井戸水

全国でも珍しい「農業」と「温泉」の複合施設

あぐりタウン「げんきの郷(さと)」

天然温泉「めぐみの湯」(愛知県大府市)

J A (農協) が経営する「農業」と「温泉」を組み合わせたユニークな複合施設、あぐりタウン「げんきの郷(さと)」(愛知県大府市吉田町)が注目されている。昨年十二月二十三日オープン、営業五か月目。施設

の敷地は約五・五ヘクタールと広く、四百台収容の駐車場を確保。農産物などを販売するいろんな大型店が並び、天然温泉の大型浴場施設も大きな魅力。ショッピングとレジャーを楽しみに訪れる大勢の人たちで

連日にぎわっている。この総事業費は約三十五億円、浴場施設には温泉掘削をふくめて約八億円かけたといわれる。これだけ大規模の農業と温泉の複合施設は、愛知県下で初めて、全国でも珍しい。

あぐりタウンは、「J A あいち知多」が打ち出した「アグリネットサンス(農業復興)構想」(二十一世紀の農と食、環境と福祉、文化をテーマとした健康・安全の地域づくり)によって推進された。施設の名称もこれに由来している。これを受けて、施設の運営を担っているのが「げんきの郷」(J A あいち知多が全額出資)である。

トランの「だんらん亭」も営業している。一方、「であいの塔」の左手に見えるのが天然温泉「めぐみの湯」の建物。営業面積は露天風呂を含めて約二千平方メートル、脱衣ロッカ



加藤さん

の新鮮な野菜や特産品などを販売する「ファーマーズマーケット」はなままる市。そして知多湾の新鮮な魚介類が並ぶコーナーもある。惣菜のほかパン、アイスクリーム、豆腐、漬物など手づくり食品を販売する「できたて館」。花やガーデニングの材料などを販売する「サンハウス四季」などの店が並ぶ。また、和風レス

「快適さ」「五感の癒し」

温泉は地下千五百五十メートルから四十四度の温泉が毎分百八リットル湧き出す。泉質は神経痛や筋肉痛などに効用の多いナトリウム・炭酸水素塩で、ちよつと塩っぱいのが特徴。

全施設全体の副支配人兼めぐみの湯担当マネージャーの加藤康広さんは、J A あいち知多で「あぐりタウン」の全体構想をまとめ、苦勞して立ち上げた推進役の一人。その当時の一端を

温泉も、「普通のお風呂じゃなくて」ということで、当初から計画された。ところで、この温泉施設のテーマは「快適さ」。キーワードは「五感の癒し」(視、聴、嗅、味、触の五つの感覚)とされた。また

もう一つは、予約貸切制の「家族風呂」の存在。特色のある四室があり、家族で、気の合った方どうしで利用(四人まで、貸切料+入泉料)されているが、実は、これが「介護風呂」としての役割を担っている。加藤マネージャーは「在宅で体に少しハンデのある方も、健常者と一緒に来られて、少し手助けを受ければ、安心して温泉を楽しんでいただだけ、全く問題はありません。このことが伝わって、段々と利用がふえてきています」という。

入館者は、平日で九百人、土日は千五百人、二人から五人、延べでは二月末に十万人突破、五月のGWは連日二千五百人を前後する盛況で、同月末には二十万人を超える予想だ。また、オープン記念に農協組合員四万五千人に半額割引券を二枚ずつ配り、三月末の有効期限までに三万枚が回収された。

「実は、農業振興という全体の施設の中で『何でお風呂があるのか?』という論議がありました。しかし『振興する人が、まず地域の人が元気でなければ』というこゝろになり、とくに農家の奥さん方は、農休みにあちこちのお風呂へ行くというお話を伺って、お風呂(こちらに)お風呂がなければ、地域の皆さんの心身のリフレッシュをしていただけるのでは?というこゝろで実現したのです」と、

「隣のレストランとパッチングを避けるため」(加藤さん)という。レストランも同じフロア。ほかに和室が二部屋ある。また廊下を絵画、押し花、写真集などのギャラリーとして月替わりのアート会場に。

レストランは、座敷四十席、椅子テーブル席七十席の構成でセルフサービス。メニューは酒のおつまみ、井もの、パックのおすしなど、いわゆる軽食が主体。

レストランは、座敷四十席、椅子テーブル席七十席の構成でセルフサービス。メニューは酒のおつまみ、井もの、パックのおすしなど、いわゆる軽食が主体。

レストランは、座敷四十席、椅子テーブル席七十席の構成でセルフサービス。メニューは酒のおつまみ、井もの、パックのおすしなど、いわゆる軽食が主体。



レストラン、その向こうにレストルームが

「実は、農業振興という全体の施設の中で『何でお風呂があるのか?』という論議がありました。しかし『振興する人が、まず地域の人が元気でなければ』というこゝろになり、とくに農家の奥さん方は、農休みにあちこちのお風呂へ行くというお話を伺って、お風呂(こちらに)お風呂がなければ、地域の皆さんの心身のリフレッシュをしていただけるのでは?というこゝろで実現したのです」と、

館内は「シンプル・イズ・ベスト」を基本に、とくに安全・安心・清潔を心掛けたという。浴場の主な施設は、洋・和風とも温泉があふれる大浴場をはじめ露天風呂、打たせ湯、パイプラ湯、サウナなどが備えられている。とくに和風では露天風呂のほかに、東屋の中に据えら

れた陶磁器製の信楽焼壺風呂や五右衛門風呂のほか、栓大桶風呂があつて人気を呼んでいる。また、洋風ではジャグジー風呂は、周囲に多くの植栽でジャングル風トロピカル調。サウナは遠赤外線高温のほか、低温(ハママサウナ)、マイナスイオンスチーム、それに冷水風呂とフル装備だ。

いたわり配慮の家族風呂

ストレス

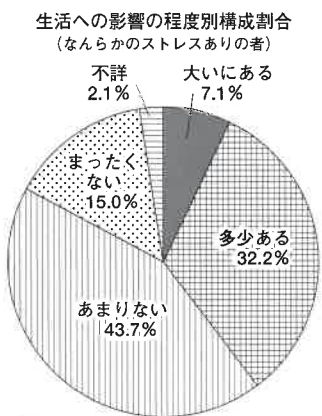
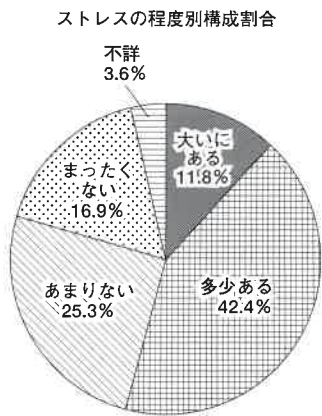
その意識や実態は

厚生労働省が「心身の健康」をテーマにした調査概要をまとめ、このほど発表した。国民の保健及び福祉に関する事項について、世帯面から基礎的な情報を得る(保健福祉動向調査)ことを目的に毎年実施しているもので、平成十二年は六月に、前記のテーマで①ストレス②睡眠③健康意識について調査。三百地区の三万二千二百二人から回答を得たもの。そこで、「ストレス」に対する意識や実態についての項目をとりあげた。

過半数が感じている

ストレスの程度
最近一か月間の日常生活で不満、悩み、苦勞、ストレスなど(いわゆるストレス)の程度をみると、男女合わせて「大いにある」が11・8%、「多少ある」が42・4%と、程度の差はあってもストレスを感じている人が過半数いる。しかし「あまりない」25・3%、「まったくない」16・9%、「不詳」3・6%、「まったくない」16・9%、「あまりない」25・3%、「大いにある」11・8%、「多少ある」42・4%、「不詳」3・6%。

日常生活への影響
次に、何らかのストレスがあった人に聞いた、ストレスによる社会生活や日常生活への影響の程度は、ほぼストレスの程度にそったものになっている。



人に話して発散する

ストレスの内容
ストレスの内容(複数回答)をみると、「仕事上のこと」が30・5%と最も多く、「自分の健康・病氣・介護」「収入・家計」「職場や学校での人づきあい」と続いている。また、男性は「仕事上のこと」が41・3%とかわだつて多く、女性は「自分の健康・病氣・介護」「収入・家計」が25%を超えている。

ストレスの対処法
では、こうしたストレスがあったときの対処法(複数回答)はどうか。男女合わせてでは、「人に話して発散する」が39・2%と最も多く、「のんびりする」32・5%、「テレビを見たリラジオを聞いたりする」31%と続いている。これが男性では、「趣味・スポーツ」に打ち込む」が34・6%を占めて最も多く、「のんびりする」「テレビを見たり」「アルコール飲料(酒)をのむ」が続く。

一方、女性では「一人に話して発散する」が53・4%と過半数に達している。次いで「のんびり」「テレビ」がともに31・8%、「買い物をする」26・2%が続く。

「買い物をする」26・2%が続く。

ストレスの相談相手
ストレスの相談相手は、男女ともにいちばん身近な「家族」「知人・友人」が特に多い。また、男性は前者が49・4%、後者が37・5%であるが、女性では両者とも55%を超える。

対策への要望
ストレスの程度別にみたところの健康づくり対策に望んでいることは、「スポーツ施設やレクリエーション施設を気軽に利用できるようにしてほしい」が27・0%、「休暇が計画的にとれるような環境づくりをしてほしい」が22・7%を占める。一方、「特に思い浮かばない」が33・3%ある。

仕事の疲れをとるため、美容のため、健康づくりのためなど、サウナに入浴する目的はさまざまだが、日本サウナ協会のアンケート調査では、男性(回答422人)は、疲労回復、減量が各19%、気分転換・ストレスのある入浴法は――

(3面よりつづく)
の浄化・供給が追いつかず途中でシャワーが止まってしまうことだ。
対策として、土日にはタンクローリーで何度も運んで給水を続けた。その後、市の水道をひいてフオローはやつと完全となった。
やはり車で来館する人が多い。客層は昼間はほとんどがアダルト、午後四時～五時は高齢者、五時をすぎると若い男女がふえる。それを過ぎると家族づれでにぎわう。とくに、野菜の販売などが午後六時に終わるので、買い物済ませてから、お風呂と食事に来る家族づれがふえてくる。

入泉料は、大人(中学生以上)七百円、同貸タオル付は九百円。小人(三才以上)四百円、同六百円。回数券十一枚綴り七千円である。実は、オープン直前まで大人八百円を設定していたが、「健康都市づくり」をかける大府市が、当初から「市の計画でもある」

と積極的に推進してくれた経緯があり、しかも温泉の入湯税を二年間免除したうえで、「皆が利用できるように」という要望を受け、百円下げた。
営業時間は午前十時～午後十時、最終入館は午後九時まで。年中無休。
なお、「めぐみの湯」は昨年十二月、(社)日本サウナ協会愛知県支部に正式に入会した。

ストレス解消の効果のあるサウナ入浴法は

温度刺激で
サウナによる高温の空気が全身の皮膚を刺激し、中枢神経の興奮が高められます。これによって、神経に

よる身体機能の調整が促され、ストレス解消に利用されるのです。
ストレス解消浴はぬるめの持続浴
身体をあまりこたえないで

『SAUNA』をご活用ください
本紙は今年7月に300号を迎えます。協会・広報部会のバックにより紙面の充実を図って参りますが、何よりも会員・準会員はじめ皆様のより多くの情報を賜りますよう、心よりお願い致します。

頭や気を使っている人のストレスを解消するには、比較的ぬるめのサウナでの持続浴が効果的です。サウナ室の低いところ(70～80℃くらい)に座るか横になつて心も身体もリラックスして長時間(自分に合った時間)入浴すると、やがて眠りに誘われるような気分になるでしょう。低い温度のサウナは神経の興奮を抑える沈静作用があります。
サウナから出たら足に2～3杯の水をかけた身体をタオルでくるんで湯冷めしないように注意して20～30分安静にしています。
「サウナ健康読本」(社)日本サウナ協会発行より)

真面目に、地道に、一生懸命 サウナ造り35年

伝統のフィンランドサウナ
フィンランド古来のスモークサウナ
ガスサウナストーブ「ロッキー」
クラフスサウナ(割石調意匠・独製)
アクアビバ(目・耳・香と自然・独製)
クリマサウナ(温度・湿度全自動調整)
エミパスサウナ(塩サウナ向・送風式)
ステイムバス・ミストサウナ
テルマーレ(古代ローマ風呂様式輻射熱室)
ハママ風温暖室(トルコ)
遠赤外線サウナ(電気・ガス採暖室向)
ウォール・ペントサウナ(壁排気・加湿器付)
ハーブサウナ(香草・薬草)
ペンギンルーム(摂氏零下三度氷雪室)

ロッキーサウナ
サウナ二〇〇〇年の謎を究明

木の部屋・加熱した石・蒸気とマイナスイオン。サウナ二〇〇〇年の伝承科学の謎を究明して完成した「ロッキーサウナ」。気分が良く、健康にも良いマイナスイオンが漂うサウナを提案致します。ガス焚きのため燃費も安く好評です。

ストーブ上の照明から数分毎に水が落ちるウォーターディスペンサー。